### LANG 2016 社交普通話

#### Interpersonal Putonghua

Prerequisite: LANG 1005 Elementary Putonghua or equivalent 本課程在初級普通話語音及朗讀說話基礎上著重訓練學生口語表達及社交能力。課程內容包括針對社交場合設計的朗讀、對話及情景模擬會話、普通話口語與書面語的互譯、廣州話及普通話互譯等等。通過不同場合的普通話聽說訓練,提高學生總體表達能力及社交能力。

(3,3,0) (P)

The course is designed for students who have already completed elementary Putonghua training. The course aims to improve students' oral communication skills in various interpersonal situations. The course content consists of extensive Putonghua listening and speaking exercises specially designed for social and interpersonal interactions. The exercises include oral and written language comparison, Cantonese and Putonghua comparison, public speaking as well as various role-playing speaking exercises.

## LANG 2017 普通話表演藝術賞析 (3,3,0) (P) Putonghua Performing Arts Appreciation

Prerequisite: LANG 1005 Elementary Putonghua or equivalent 本課程在鞏固學生於初級普通話班所學的語言知識和說話技巧的基礎上,進一步提高學生的普通話語言運用能力。課程內容有兩個主要部分:一方面使學生通過欣賞不同類型的普通話表演藝術,認識普通話表演藝術的種類和表現形式,分析、評價普通話表演藝術的語言特點和藝術風格,鑑賞各種普通話表演藝術(如朗誦、快板、相聲、小品等);另一方面,通過朗誦、講故事、短劇表演等教學活動訓練學生的普通話口頭表達能力。

This course is designed to enhance students' Putonghua language skills on the basis of the knowledge and skills they have acquired in the elementary Putonghua course.

This course consists of two parts: the first part is to enable students to learn the different types and modes of Putonghua art performance; to analyse and review the linguistic characteristics and artistic style of Putonghua performing art; and to appreciate a variety of Putonghua performing art (such as recitation, pattering, Chinese comic dialogue and opusculum). The second part is to enhance students' oral ability and communication skills in Putonghua through recitation, storytelling, drama and other teaching activities.

# LANG 2025 商業及公共事務中文寫作 (3,3,0) (C) Chinese Writing for Business and Public Administration

Prerequisite: GCLA 1005 University Chinese

本課程為學生提供商業及公共事務文書寫作的系統及全面訓練, 幫助學生掌握撰寫內容清晰、措辭得體的各類文書的寫作技巧, 提高其寫作實用文的表達能力,以應付未來工作需要。課程內容 舉例詳明,理論與實踐並重。

This course aims to provide students with systematic and comprehensive training in Chinese writing for business and public administration. With emphasis on both the theoretical and practical aspects, the course focuses on enhancing the writing and presentation skills of the students, so as to better equip them for their future jobs.

#### LANG 2026 文體寫作 (3,3,0) Modes of Writing in Chinese

Prerequisite: GCLA 1005 University Chinese

本課程通過分析與寫作論說文體、演說文體及紀實創作文體的篇章,讓同學掌握論文寫作的基本方法、口語傳意的技巧及紀實創作的特色和寫作重點,從而提升其中文寫作及口語表達水平。

The course aims at enhancing the students' Chinese writing and speaking skills through the analysis and practice of speech writing, followed by an oral presentation, argumentative writing and documentary writing.

# LANG 2035 Language Use and (3,3,0) Communication in a Bilingual Context

This course aims to promote students' awareness of, and ability to adapt to, various language needs and demands in study, work and society, as well as their ability to use English and Chinese effectively for communicative purposes. The course will engage students in exploring how language functions in daily communication (e.g. grammatical, semantic and discourse features) and the ways in which linguistic and non-linguistic features affect communication. It will also introduce students to some fundamental linguistic concepts which they are required to apply in comparing, analysing and composing English and Chinese messages.

#### LANG 2036 English through Films and Short (3,3,0) (E) Stories

This course aims to enhance students' general proficiency in English in all the four skills of listening, speaking, reading and writing through films and short stories. Students will get extensive opportunities to watch and read, analyse, discuss, evaluate, and write about films/short stories. These learning activities will improve students' independent English language learning skills and strengthen their critical thinking and imaginative response. As films and stories reflect human life, by engaging students in indepth discussions of various issues related to society and life, the course will help them gain a better understanding of the value and meaning of life and their relationship with other people; and this in turn will enhance their cross-cultural awareness. In this respect, this course fulfils several HKBU's Graduate Attributes.

### LANG 2037 Advanced English Pronunciation (3,3,0) (E) for Professional Communication

This course aims to help students acquire the pronunciation features of English to an advanced level of proficiency and to improve their ability to speak with fluency, clarity and intelligibility in different social, academic and professional settings. Upon completion of the course, students will be able to read and transcribe in the International Phonetic Alphabet (IPA), use features of connected speech and appropriate intonation in their professional spoken discourse, as well as critique and monitor their spoken English.

#### LANG 2045 English through Current Events (3,3,0)

This course is founded on the premise that (beyond the elementary stages) a language is best acquired not through explicit instruction but through meaningful and purposeful language use. Therefore this course aims at maximizing the opportunities and motivation to use English (in all the four skills of reading, writing, listening and speaking) by engaging students in current events in various spheres as reported in the mass media. Students will get extensive opportunities to read and listen to, as well as discuss and write about, current affairs both local and worldwide, and in the process improving their general proficiency in spoken and written English as well as their critical thinking and argumentation skills, and broadening their general knowledge and intellectual horizons at the same time. In doing so, the course simultaneously fulfils most of HKBU's Graduate Attributes.

#### LANG 2046 Comprehension of Modern Spoken (3,3,0) (E) English: Culture and Context

This advanced-level English course provides intensive training and practice involving understanding and analysing English speech in various authentic situations, focusing on contextual meaning and cultural awareness that aid comprehension. The course aims to: (1) improve students' accuracy in comprehending verbal communication from media, various daily situations and educational resources; (2) expand their cultural awareness—of customs, ethics, history, humour, human relations and regional and cultural speech differences; and (3) develop higher awareness of context-bound meaning such as ambiguity, implied meaning, spoken nuances, connotations beyond literal meaning, etc.

#### LANG 2055 高級普通話 (3,3,0) (P) Advanced Putonghua

Prerequisite: LANG 1006 Intermediate Putonghua or by consent of the Language Centre

本課程在鞏固學生在初、中級普通話班所學的語言知識和說話技巧的基礎上,進一步提高學生的普通話語言運用能力。課程內容有兩個主要部分:一方面注重口語表達、討論、情景會話和專題會話;另一方面通過聆聽對話、新聞,及觀看電視、電影等教學

活動訓練學生的聆聽和理解普通話的能力。學生的口頭表達及理 解能力將提升到高級程度。

While consolidating what the students have learned in Elementary and Intermediate Putonghua, this course further upgrades their Putonghua proficiency. It consists of two main parts. One covers practices in speech presentation, discussion, situational conversations and speaking on specific topics. The other covers listening comprehension of dialogues, TV news, TV programmes and movies. Students' spoken Putonghua as well as comprehension will be trained to an advanced level.

#### LANG 2056 普通話口語表達訓練 (3,3,0) (P) Putonghua Public Speaking

Prerequisite: LANG 1005 Elementary Putonghua or equivalent 本課程著重訓練學生普通話口語表達能力。通過普通話語音、朗 讀及說話訓練,指導學生掌握口語表達技巧,使學生有信心及能 力用普通話在各種公共場合,面對不同聽眾說話。

The course is designed to help students to enhance their ability to pronounce and speak in Putonghua, to improve their communication skills and deliver a public speech effectively in various settings. The students will learn how to speak with confidence in Putonghua with clearly defined purposes, and to practise public presentations to targeted audiences.

#### LANG 2140 Language Use and (3,3,0) Communication in a Bilingual Context

This course aims to promote students' awareness of, and ability to adapt to, various language needs and demands in study, work and society, as well as their ability to use English and Chinese effectively for communicative purposes. The course will engage students in exploring how language functions in daily communication (e.g. grammatical, semantic and discourse features) and the ways in which linguistic and non-linguistic features affect communication. It will also introduce students to some fundamental linguistic concepts which they are required to apply in comparing, analysing and composing English and Chinese messages.

#### LANG 2150 English through Films and Short (3,3,0) (E) Stories

This course aims to enhance students' general proficiency in English in all the four skills of listening, speaking, reading and writing through films and short stories. Students will get extensive opportunities to watch and read, analyse, discuss, evaluate, and write about films/short stories. These learning activities will improve students' independent English language learning skills and strengthen their critical thinking and imaginative response. As films and stories reflect human life, by engaging students in indepth discussions of various issues related to society and life, the course will help them gain a better understanding of the value and meaning of life and their relationship with other people; and this in turn will enhance their cross-cultural awareness. In this respect, this course fulfils several HKBU's Graduate Attributes.

## LANG 2210 Advanced English Pronunciation (3,3,0) (E) for Professional Communication

This course aims to help students acquire the pronunciation features of English to an advanced level of proficiency and to improve their ability to speak with fluency, clarity and intelligibility in different social, academic and professional settings. Upon completion of the course, students will be able to read and transcribe in the International Phonetic Alphabet (IPA), use features of connected speech and appropriate intonation in their professional spoken discourse, as well as critique and monitor their spoken English.

#### LANG 2220 English through Current Events (3,3,0)

This course is founded on the premise that (beyond the elementary stages) a language is best acquired not through explicit instruction but through meaningful and purposeful language use. Therefore this course aims at maximizing the opportunities and motivation to use English (in all the four skills of reading, writing, listening and speaking) by engaging students in current events in various

spheres as reported in the mass media. Students will get extensive opportunities to read and listen to, as well as discuss and write about, current affairs both local and worldwide, and in the process improving their general proficiency in spoken and written English as well as their critical thinking and argumentation skills, and broadening their general knowledge and intellectual horizons at the same time. In doing so, the course simultaneously fulfils most of HKBU's Graduate Attributes.

#### LANG 2230 Comprehension of Modern Spoken (3,3,0) (E) English: Culture and Context

This advanced-level English course provides intensive training and practice involving understanding and analysing English speech in various authentic situations, focusing on contextual meaning and cultural awareness that aid comprehension. The course aims to: (1) improve students' accuracy in comprehending verbal communication from media, various daily situations and educational resources; (2) expand their cultural awareness—of customs, ethics, history, humour, human relations and regional and cultural speech differences; and (3) develop higher awareness of context-bound meaning such as ambiguity, implied meaning, spoken nuances, connotations beyond literal meaning, etc.

#### LANG 2240 賞名篇學創作 (3,3,0) (C) Creative Writing through Masterpieces

本課程介紹古今中外著名文學作品,通過深入閱讀各文類短篇或 /及長篇傑作的選段,幫助學生初步掌握文學創作的方法,提高 其現代漢語的寫作水平。

This course aims at enhancing general language abilities and developing basic creative writing skills through in-depth study and appreciation of literary masterpieces (or excerpts), including classical and contemporary works written in or translated into Chinese.

# LANG 2260 商業及公共事務中文寫作 (3,3,0) (C) Chinese Writing for Business and Public Administration

Prerequisite: LANG 1480 University Chinese or Grade B or above in AS Chinese Language & Culture

本課程為學生提供商業及公共事務文書寫作的系統及全面訓練,幫助學生掌握撰寫內容清晰、措辭得體的各類文書的寫作技巧,提高其寫作實用文的表達能力,以應付未來工作需要。課程內容舉例詳明,理論與實踐並重。

This course aims to provide students with systematic and comprehensive training in Chinese writing for business and public administration. With emphasis on both the theoretical and practical aspects, the course focuses on enhancing the writing and presentation skills of the students, so as to better equip them for their future jobs.

### LANG 2270 文體寫作 (3,3,0) Modes of Writing in Chinese

Prerequisite: LANG 1480 University Chinese or Grade B or above in AS Chinese Language & Culture

本課程通過分析與寫作論說文體、演說文體及紀實創作文體的篇章,讓同學掌握論文寫作的基本方法、口語傳意的技巧及紀實創作的特色和寫作重點,從而提升其中文寫作及口語表達水平。

The course aims at enhancing the students' Chinese writing and speaking skills through the analysis and practice of speech writing, followed by an oral presentation, argumentative writing and documentary writing.

### LANG 2280 中文文辭鍛鍊 (3,3,0) (C) Refining Chinese Writing Skills

Prerequisite: LANG 1480 University Chinese or equivalent courses

本課程通過教授中文文辭鍛鍊的方法,讓學生掌握潤飾文字、提煉文句、優化書面表達等技巧,從而進一步提升其書面語文運用的水平。

The course is designed to help students to acquire and apply advanced knowledge and techniques for the refinement of their Chinese writing skills at the word, phrase and sentence levels, to further enhance and enrich their written expression.